

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O VÝROBKU

Skleněná karafa se samouzavíratelným uzávěrem pro podávání vody, limonád a dalších nápojů

Číslo produktu / SKU: 20084130

Výrobek: SIMAX Skleněná karafa INDIS se samouzavíratelným uzávěrem 1,1 l

EAN kód: 8593419185724

Materiál: borosilikátové sklo SIMAX + kovový samouzavíratelný uzávěr s těsněním Objem: 1100 ml

Průměr: 10,9 cm Výška: 31 cm

1. Identifikace výrobku

Výrobek: SIMAX Skleněná karafa INDIS se samouzavíratelným uzávěrem 1,1 l

Číslo produktu / SKU: 20084130 | EAN kód: 8593419185724

Materiál: borosilikátové sklo SIMAX + kovový samouzavíratelný uzávěr s těsněním

Objem: 1100 ml | Průměr: 10,9 cm | Výška: 31 cm

2. Určené použití

Výrobek je určen pro podávání vody, domácích limonád, čaje a dalších studených nebo teplých nápojů v domácnostech i běžných provozech. Samouzavíratelný uzávěr slouží k hygienickému nalévání a omezení vnikání nečistot do nápoje. Výrobek není hračka a není určen k použití dětmi bez dozoru dospělé osoby.

3. Bezpečné použití

- Před prvním použitím karafu pečlivě umyjte a opláchněte čistou vodou.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda sklo není prasklé, odštípnuté nebo jinak poškozené.
- Při nalévání horkých nápojů manipulujte s karafou opatrně a používejte stabilní rovný povrch.
- Nevystavujte výrobek prudkému nárazu ani náhlému teplotnímu šoku. Horkou karafu nepokládejte na studený nebo mokrá povrch.
- Karafu nepoužívejte k ohřevu prázdnou a nepoužívejte ji způsobem, který není uveden v návodu výrobce.

4. Varování a rizika

- Sklo se může při pádu, nárazu nebo nesprávném používání rozbít a způsobit poranění ostrými střepy.
- Horká kapalina a horké sklo mohou způsobit opaření nebo popálení.
- Nepoužívejte poškozený výrobek. Prasklou nebo odštípnutou karafu ihned vyřadte z používání.
- Karafu nepřehřívejte a při přenášení ji držte pevně za tělo nebo hrdlo tak, aby nedošlo k vyklouznutí.
- Uchovávejte mimo dosah malých dětí, zejména při použití s horkou kapalinou.

5. Čištění a údržba

Po použití výrobek umyjte běžným prostředkem na nádobí nebo v myčce, pokud to dovoluje návod výrobce. Nepoužívejte abrazivní prostředky, drátěnky ani agresivní chemikálie, které by mohly poškodit sklo nebo povrch.

6. Likvidace

Nepoužitelný nebo rozbítý výrobek zabalte tak, aby nedošlo k poranění, a odevzdejte podle místních pravidel. Skleněnou část odevzdejte do odpadu určeného pro sklo.

7. Výrobce a kontakt

Výrobce: Petr Prokeš s.r.o.

Adresa: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Web: www.prokesglass.cz

Dokument vydán pro výrobek uvedený výše. Uchovejte pro další použití.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU

Szklana karafka z samozamykającym zamknięciem do podawania wody, lemoniady i innych napojów

Numer produktu / SKU: 20084130

Produkt: SIMAX Szklana karafka INDIS z samozamykającym zamknięciem 1,1 l

Kod EAN: 8593419185724

Materiał: szkło borokrzemowe SIMAX + metalowe samozamykające zamknięcie z uszczelką Pojemność: 1100 ml

Średnica: 10,9 cm Wysokość: 31 cm

1. Identyfikacja produktu

Produkt: SIMAX Szklana karafka INDIS z samozamykającym zamknięciem 1,1 l

Numer produktu / SKU: 20084130 | Kod EAN: 8593419185724

Materiał: szkło borokrzemowe SIMAX + metalowe samozamykające zamknięcie z uszczelką

Pojemność: 1100 ml | Średnica: 10,9 cm | Wysokość: 31 cm

2. Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do podawania wody, domowej lemoniady, herbaty oraz innych zimnych lub ciepłych napojów w gospodarstwach domowych i typowych punktach użytkowych. Korkowe zamknięcie służy do częściowego przykrycia szyjki karafki. Produkt nie jest zabawką i nie jest przeznaczony do używania przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.

3. Bezpieczne użytkowanie

- Przed pierwszym użyciem dokładnie umyj karafkę i opłucz ją czystą wodą.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy szkło nie jest pęknięte, wyszczerbione ani w inny sposób uszkodzone.
- Podczas nalewania gorących napojów obchodź się z karafką ostrożnie i używaj stabilnej, równej powierzchni.
- Nie narażaj produktu na silne uderzenia ani nagły szok termiczny. Nie stawiaj gorącej karafki na zimnej lub mokrej powierzchni.
- Nie podgrzewaj pustej karafki i nie używaj jej w sposób niezgodny z instrukcją producenta.

4. Ostrzeżenia i ryzyka

- Szkło może rozbić się w razie upadku, uderzenia lub niewłaściwego użytkowania i spowodować skaleczenie ostrymi odłamkami.
- Gorący płyn i gorące szkło mogą spowodować oparzenia.
- Nie używaj uszkodzonego produktu. Pękniętą lub wyszczerbioną karafkę natychmiast wycofaj z użytkowania.
- Nie przepełniaj karafki i podczas przenoszenia trzymaj ją pewnie za korpus lub szyjkę, aby nie wyslizgnęła się z ręki.
- Przechowuj poza zasięgiem małych dzieci, zwłaszcza podczas używania z gorącym płynem.

5. Czyszczenie i konserwacja

Po użyciu umyj produkt zwykłym środkiem do mycia naczyń lub w zmywarce, jeżeli pozwala na to instrukcja producenta. Nie używaj środków ściernych, druciaków ani agresywnych chemikaliów, które mogłyby uszkodzić szkło lub powierzchnię.

6. Utylizacja

Zużyty lub rozbity produkt zabezpiecz tak, aby nie spowodował skaleczenia, i zutylizuj zgodnie z lokalnymi zasadami. Część szklaną oddaj do odpadów przeznaczonych dla szkła.

7. Producent i kontakt

Producent: Petr Prokeš s.r.o.

Adres: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Strona internetowa: www.prokesglass.cz

Dokument został wydany dla produktu wskazanego powyżej. Zachowaj do dalszego użycia.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE O VÝROBKU

Sklenená karafa so samozatváracím uzáverom na podávanie vody, limonád a ďalších nápojov

Číslo výrobku / SKU: 20084130

Výrobok: SIMAX Sklenená karafa INDIS so samozatváracím uzáverom 1,1 l

EAN kód: 8593419185724

Materiál: borosilikátové sklo SIMAX + kovový samozatvárací uzáver s tesnením Objem: 1100 ml

Priemer: 10,9 cm Výška: 31 cm

1. Identifikácia výrobku

Výrobok: SIMAX Sklenená karafa INDIS so samozatváracím uzáverom 1,1 l

Číslo výrobku / SKU: 20084130 | EAN kód: 8593419185724

Materiál: borosilikátové sklo SIMAX + kovový samozatvárací uzáver s tesnením

Objem: 1100 ml | Priemer: 10,9 cm | Výška: 31 cm

2. Určené použitie

Výrobok je určený na podávanie vody, domácich limonád, čaju a ďalších studených alebo teplých nápojov v domácnostiach aj bežných prevádzkach. Samozatvárací uzáver slúži na hygienické nalievanie a obmedzuje vnikanie nečistôt do nápoja. Výrobok nie je hračka a nie je určený na používanie deťmi bez dohľadu dospeléj osoby.

3. Bezpečné používanie

- Pred prvým použitím karafu dôkladne umyte a opláchnite čistou vodou.
- Pred každým použitím skontrolujte, či sklo nie je prasknuté, odštiepené alebo inak poškodené.
- Pri nalievaní horúcich nápojov manipulujte s karafou opatrne a používajte stabilný rovný povrch.
- Nevystavujte výrobok prudkému nárazu ani náhlemu teplotnému šoku. Horúcu karafu nepokladajte na studený alebo mokrý povrch.
- Karafu neohrievajte prázdnu a nepoužívajte ju spôsobom, ktorý nie je uvedený v návode výrobcu.

4. Varovania a riziká

- Sklo sa môže pri páde, náraze alebo nesprávnom používaní rozbiť a spôsobiť poranenie ostrými črepinami.
- Horúca kvapalina a horúce sklo môžu spôsobiť obarenie alebo popálenie.
- Nepoužívajte poškodený výrobok. Prasknutú alebo odštiepenú karafu ihneď vyraďte z používania.
- Karafu neprepĺňajte a pri prenášaní ju držte pevne za telo alebo hrdlo, aby sa nevyšmykla.
- Uchovávajte mimo dosahu malých detí, najmä pri použití s horúcou kvapalinou.

5. Čistenie a údržba

Po použití výrobok umyte bežným prostriedkom na riad alebo v umývačke riadu, ak to povoľuje návod výrobcu. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani agresívne chemikálie, ktoré by mohli poškodiť sklo alebo povrch.

6. Likvidácia

Nepoužiteľný alebo rozbitý výrobok zabaľte tak, aby nedošlo k poraneniu, a zlikvidujte podľa miestnych pravidiel. Sklenenú časť odovzdajte do odpadu určeného na sklo.

7. Výrobca a kontakt

Výrobca: Petr Prokeš s.r.o.

Adresa: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Web: www.prokesglass.cz

Dokument vydaný pre výrobok uvedený vyššie. Uchovajte na ďalšie použitie.

TERMÉKBIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Üveg karafa önzáró fedéllel víz, limonádé és egyéb italok felszolgálásához

Termékszám / SKU: 20084130

Termék: SIMAX INDIS üveg karafa önzáró fedéllel 1,1 l

EAN-kód: 8593419185724

Anyag: SIMAX boroszilikát üveg + fém önzáró fedél tömítéssel Űrtartalom: 1100 ml

Átmérő: 10,9 cm Magasság: 31 cm

1. Termék azonosítása

Termék: SIMAX INDIS üveg karafa önzáró fedéllel 1,1 l

Termékszám / SKU: 20084130 | EAN-kód: 8593419185724

Anyag: SIMAX boroszilikát üveg + fém önzáró fedél tömítéssel

Űrtartalom: 1100 ml | Átmérő: 10,9 cm | Magasság: 31 cm

2. Rendeltetészerű használat

A termék víz, házi limonádé, tea és egyéb hideg vagy meleg italok felszolgálására szolgál háztartásokban és szokásos felhasználási környezetben. Az önzáró fedél higiénikus kiöntést biztosít, és csökkenti a szennyeződések italba jutását. A termék nem játék, és gyermekek felnőtt felügyelete nélkül nem használhatják.

3. Biztonságos használat

- Első használat előtt alaposan mossa el a karafát, majd öblítse le tiszta vízzel.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az üveg nem repedt, csorbult vagy más módon sérült-e.
- Forró italok kiöntésekor óvatosan kezelje a karafát, és stabil, sík felületen használja.
- Ne tegye ki a terméket erős ütésnek vagy hirtelen hő sokknak. A forró karafát ne helyezze hideg vagy nedves felületre.
- Ne melegítse üresen a karafát, és ne használja a gyártói útmutatóval ellentétes módon.

4. Figyelmeztetések és kockázatok

- Az üveg leesés, ütés vagy helytelen használat esetén eltörhet, és éles szilánkokkal sérülést okozhat.
- A forró folyadék és a forró üveg leforrázást vagy égési sérülést okozhat.
- Sérült terméket ne használjon. A repedt vagy csorbult karafát azonnal vonja ki a használatból.
- Ne töltsen túl a karafát, és szállításkor tartsa biztosan a testénél vagy a nyakánál, hogy ne csússzon ki a kezéből.
- Kisgyermektől tartsa távol, különösen forró folyadékkal történő használat közben.

5. Tisztítás és karbantartás

Használat után mossa el a terméket szokásos mosogatószerrel vagy mosogatógépben, ha ezt a gyártói útmutató megengedi. Ne használjon súrolószereket, fémdörzsít vagy agresszív vegyszereket, amelyek károsíthatják az üveget vagy a felületet.

6. Ártalmatlanítás

A használhatatlan vagy törött terméket úgy csomagolja be, hogy ne okozzon sérülést, majd a helyi szabályok szerint ártalmatlanítsa. Az üvegrészt üveghulladékként adja le.

7. Gyártó és elérhetőség

Gyártó: Petr Prokeš s.r.o.

Cím: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Kapcsolat: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Weboldal: www.prokesglass.cz

A dokumentum a fent megjelölt termékhez készült. Őrizze meg későbbi használatra.

PRODUCT SAFETY INFORMATION

Glass carafe with self-closing lid for serving water, lemonade and other beverages

Product number / SKU: 20084130

Product: SIMAX INDIS glass carafe with self-closing lid 1.1 l

EAN code: 8593419185724

Material: SIMAX borosilicate glass + metal self-closing lid with seal Volume: 1100 ml

Diameter: 10,9 cm Height: 31 cm

1. Product identification

Product: SIMAX INDIS glass carafe with self-closing lid 1.1 l

Product number / SKU: 20084130 | EAN code: 8593419185724

Material: SIMAX borosilicate glass + metal self-closing lid with seal

Volume: 1100 ml | Diameter: 10,9 cm | Height: 31 cm

2. Intended use

The product is intended for serving water, homemade lemonade, tea and other cold or warm beverages in households and normal use environments. The self-closing lid is intended for hygienic pouring and helps limit contamination of the beverage. The product is not a toy and is not intended for use by children without adult supervision.

3. Safe use

- Before first use, wash the carafe thoroughly and rinse it with clean water.
- Before each use, check that the glass is not cracked, chipped or otherwise damaged.
- When pouring hot beverages, handle the carafe carefully and use a stable, level surface.
- Do not expose the product to strong impact or sudden thermal shock. Do not place a hot carafe on a cold or wet surface.
- Do not heat the carafe when empty and do not use it in a way that is not specified in the manufacturer instructions.

4. Warnings and risks

- Glass may break if dropped, hit or used incorrectly and may cause injury from sharp fragments.
- Hot liquid and hot glass may cause scalding or burns.
- Do not use a damaged product. Remove a cracked or chipped carafe from use immediately.
- Do not overfill the carafe and hold it securely by the body or neck when carrying to prevent slipping.
- Keep out of reach of small children, especially when used with hot liquid.

5. Cleaning and maintenance

After use, wash the product with normal dishwashing detergent or in a dishwasher if allowed by the manufacturer instructions. Do not use abrasive cleaners, wire pads or aggressive chemicals that could damage the glass or surface.

6. Disposal

Wrap an unusable or broken product to prevent injury and dispose of it according to local rules. Dispose of the glass part as glass waste.

7. Manufacturer and contact

Manufacturer: Petr Prokeš s.r.o.

Address: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Contact: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Website: www.prokesglass.cz

Document issued for the product specified above. Keep for future reference.

PRODUKTSICHERHEITSINFORMATIONEN

Glaskaraffe mit selbstschließendem Verschluss zum Servieren von Wasser, Limonade und weiteren Getränken

Produktnummer / SKU: 20084130

Produkt: SIMAX Glaskaraffe INDIS mit selbstschließendem Verschluss 1,1 l

EAN-Code: 8593419185724

Material: SIMAX Borosilikatglas + selbstschließender Metallverschluss mit Dichtung Volumen: 1100 ml

Durchmesser: 10,9 cm Höhe: 31 cm

1. Produktidentifikation

Produkt: SIMAX Glaskaraffe INDIS mit selbstschließendem Verschluss 1,1 l

Produktnummer / SKU: 20084130 | EAN-Code: 8593419185724

Material: SIMAX Borosilikatglas + selbstschließender Metallverschluss mit Dichtung

Volumen: 1100 ml | Durchmesser: 10,9 cm | Höhe: 31 cm

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zum Servieren von Wasser, hausgemachter Limonade, Tee und weiteren kalten oder warmen Getränken in Haushalten und üblichen Einsatzbereichen bestimmt. Der selbstschließende Verschluss dient dem hygienischen Ausgießen und hilft, Verunreinigungen im Getränk zu begrenzen. Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für die Verwendung durch Kinder ohne Aufsicht eines Erwachsenen bestimmt.

3. Sichere Verwendung

- Vor dem ersten Gebrauch die Karaffe gründlich reinigen und mit klarem Wasser ausspülen.
- Vor jeder Verwendung prüfen, ob das Glas nicht gesprungen, abgesplittert oder anderweitig beschädigt ist.
- Beim Ausgießen heißer Getränke die Karaffe vorsichtig handhaben und eine stabile, ebene Oberfläche verwenden.
- Das Produkt keinen starken Stößen oder plötzlichem Temperaturschock aussetzen. Eine heiße Karaffe nicht auf eine kalte oder nasse Oberfläche stellen.
- Die Karaffe nicht leer erhitzen und nicht auf eine Weise verwenden, die nicht in der Herstelleranleitung angegeben ist.

4. Warnhinweise und Risiken

- Glas kann bei Sturz, Stoß oder unsachgemäßer Verwendung brechen und Verletzungen durch scharfe Scherben verursachen.
- Heiße Flüssigkeit und heißes Glas können Verbrühungen oder Verbrennungen verursachen.
- Ein beschädigtes Produkt nicht verwenden. Eine gesprungene oder abgesplitterte Karaffe sofort außer Gebrauch nehmen.
- Die Karaffe nicht überfüllen und beim Tragen sicher am Körper oder Hals halten, damit sie nicht aus der Hand rutscht.
- Außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahren, insbesondere bei Verwendung mit heißer Flüssigkeit.

5. Reinigung und Pflege

Nach Gebrauch mit üblichem Geschirrspülmittel oder in der Spülmaschine reinigen, sofern die Herstelleranleitung dies erlaubt. Keine Scheuermittel, Drahtschwämme oder aggressiven Chemikalien verwenden, die Glas oder Oberfläche beschädigen könnten.

6. Entsorgung

Ein unbrauchbares oder zerbrochenes Produkt so verpacken, dass keine Verletzungsgefahr besteht, und gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen. Den Glasteil als Glasabfall entsorgen.

7. Hersteller und Kontakt

Hersteller: Petr Prokeš s.r.o.

Adresse: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Webseite: www.prokesglass.cz

Dokument für das oben genannte Produkt ausgestellt. Für die weitere Verwendung aufbewahren.